



&pf35401=431270 (дата звернення: 12.09.2017).

4. Codul muncii al Republicii Moldova: Lege Nr. 154 din 28.03.2003. Monitorul Oficial. 2003. № 159-162. Art. 648.

5. Вишнякова М.А. Простой как вид перерыва в трудовых отношениях. *Развитие юридической науки в новых условиях: единство теории и практики – 2016 : сб. тезисов ежегод. междунар. науч.-практ. конф.* Ростов-на-Дону : Изд. Южн. фед. ун-та, 2016. С. 318–321.

6. Вишнякова М.А. Статика и динамика трудовых правоотношений. *Актуальные проблемы российского права.* Москва. 2015. № 6. С. 145–150.

7. Хахимов Э.И. Приостановление как правовое средство: общетеоретический аспект исследования. *Юридическая наука.* СПб. 2016. № 2. С. 49–53.

8. Сімутіна Я.В. Юридичні факти і динаміка трудових правовідносин. *Юридичний вісник.* Одеса. 2015. Вип. 3(36). С. 109–113.

9. Іншин М.І. Зміст трудового договору в країнах СНД: порівняльно-правовий аналіз. *Юридична наука.* Київ. 2015. № 10(52). С. 62–67.

10. Папулов А.Г. Прекращение или приостановление договора по обстоятельствам, независящим от воли сторон. *Третий Пермский конгресс учёных-юристов : мат. междунар. науч.-практ. конф.* 2012. С. 219–220.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Вольнец Владислав Владимирович – доктор юридических наук, профессор кафедры трудового права и права социального обеспечения Киевского национального университета имени Тараса Шевченко

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Volynets Vladislav Vladimirovich – Doctor of Law, Professor of the Department of Labor Law and Social Security Law of Kyiv National Taras Shevchenko University

st.line@ukr.net

УДК 347.27

СРАВНИТЕЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА МЕР ПРИНУДИТЕЛЬНОГО ИСПОЛНЕНИЯ ПО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ ФРАНЦИИ И УКРАИНЫ

Алексей ВОРОНЬКО,

аспирант кафедры теории и истории государства и права
Университета Короля Данила,
адвокат, руководитель «Юридическая фирма «АРИО»

АННОТАЦИЯ

В статье осуществляется сравнительная характеристика исполнительного производства в Украине и процедуры гражданского выполнения во Франции, которые являются тождественными понятиями. В рамках данного процессуального действия происходит осуществление мер принудительного исполнения. Особое внимание уделяется правовому регулированию процедуры розыска имущества, являющегося составляющей европейской практики гражданского процесса. Указывается, что как во Франции, так и в Украине основным мероприятием принудительного исполнения является наложение ареста на имущество должника. В то же время подчеркивается, что понятие мер принудительного исполнения и наложения ареста во Франции рассматривают как синонимы, причем французское законодательство не содержит перечня оснований для их применения, ни перечня мер принудительного исполнения. Осуществляется авторский вывод, что как в Украине, так и во Франции возможность возникновения исполнительного производства зависит от воли взыскателя, а основным мероприятием принудительного исполнения является арест. Основным отличием между обеими странами является то, что во Франции мероприятие выполнения определяется взыскателем, в то время как в Украине – судом.

Ключевые слова: исполнительное производство, принудительное исполнение, арест, розыск имущества, взыскатель, имущество.

COMPARATIVE CHARACTERISTICS OF MEASURES OF FORCED EXECUTION UNDER THE LAWS OF FRANCE AND UKRAINE

Aleksey VORONKO,

Postgraduate Student of the Department of Theory and History of State and Law
of the King Danylo University, Lawyer, Head of the Law Firm “ARIO”

SUMMARY

The article provides a comparative description of the enforcement proceedings in Ukraine and the procedure of civil execution in France, which are identical concepts. Under this procedural action, enforcement measures are being taken. Particular attention is paid to the legal regulation of the procedure for searching for property, which is an integral part of European civil procedure. It is stated that, as in France, as in Ukraine, the main measure of compulsory execution is the imposition of arrest on the property of the debtor. At the same time, it is emphasized that the concept of measures of compulsory execution and the imposition of arrest in France is considered synonymous, and French law does not contain a list of the grounds for their application, nor a list of measures of compulsory execution. The author's conclusion is made that, both in Ukraine and in France, the possibility of the enforcement proceedings depends on the will of the recoveree, and the main measure of the enforcement is arrest. The main difference between the two countries is that in France the recoveree, while in Ukraine by the court determines the implementation measure.

Key words: enforcement proceedings, compulsory execution, arrest, property search, recoveree, property.

Постановка проблемы. В гражданских делах слово «исполнение» означает осуществление или реализацию должником определенной платы и имеет целью удовлетворение требований взыскателя. Как только должник



является вынужденным выполнять решения определенного акта или вернуть долг, речь уже идет о принудительном исполнении. Прилагательное «принудительное» является противоположным по значению к слову «добровольное». Принудительным является то, что навязано через силу лица, вещей или обстоятельств. Действие, манера исполнения или реализации выполнения являются принудительными потому, что они есть навязанными должнику.

В общем, мы можем определить, что нормы, касающиеся принудительного исполнения, включают совокупность средств и мер исполнения, благодаря которым одно лицо может заставить другое к исполнению своих обязательств, подтвержденных решением суда, или обязать его в других формах выполнить свою обязанность.

Процедура исполнительного производства в Украине и процедура гражданского выполнения во Франции являются тождественными понятиями и традиционно разделены на две составляющие, а именно имеется в виду меры принудительного исполнения, они же «mesures d'exécution» во Франции, и меры обеспечительного характера – «mesures conservatoires». В то же время, учитывая европейское право и поддерживая позицию французского ученого Г. Паяна, нам кажется необходимым ввести в работу третью составляющую исполнительного производства – розыск имущества («mesures d'investigations patrimoniales») [7, p. 10], что и становится научной актуальностью исследования.

Состояние исследования. Среди украинских ученых опыт Франции в сфере осуществления процессуальных действий, связанных с изъятием средств должника, не исследуется. Общие теоретические сведения о характере и содержании проблемы можно почерпнуть из исследований французских процессуалистов Р. Кабрилака, Г. Коушеза, Д. Лебйю, Г. Паяна и других.

Целью и задачей статьи является:

– раскрыть особенности принудительного исполнения согласно законодательству Франции;

– определить меры принудительного исполнения, которые совершаются в соответствии с гражданским правом Франции;

– установить важность процедуры розыска имущества как важной составляющей исполнительного производства.

Изложение основного материала.

Приемы выполнения предполагают непосредственную реализацию субъективных материальных прав, которые определены в исполнительном документе. Во Франции наиболее распространенными средствами принудительного исполнения является арест банковского счета «saisie-attribution», арест-продажа движимого имущества «saisie-vente des biens mobiliers». Типичным примером других способов оказания давления на должника во Франции является «astreinte», более подробно речь о котором мы будем вести ниже. Французский исследователь Г. Паян предлагает отнести «astreinte» к способам добровольного, «полнобального» выполнения [7, с. 310].

Меры обеспечительного характера («mesures conservatoires»), как видно из названия, имеют своим предметом защитить права и интересы взыскателей, обеспечив целостный состав имущества должника.

Меры принудительного исполнения решений являются средствами выполнения в отношении определенного обязательства, создают возможность для взыскателя по принуждению получить его выполнение или реализовать свое право и, как результат, получить задолженное.

Средства принудительного исполнения составляют суть исполнения и выходят за пределы «мер давления», которые имеют целью «напугать» должника для того, чтобы побудить оплатить свой долг. Благодаря средствам принудительного исполнения взыскатель получит предмет своей задолженности или уплату того, что ему должны. Применение средств принудительного исполнения является завершением длительной процедуры через ряд оригинальных актов, устанавливающих права и обязанности сторон и процедур, начатых судебными секционными решениями, которые позволят обеспечить конкретную реализацию права [6, с. 245].

То есть приемы выполнения направленные на выполнение требований взыскателя, которые подтверждены в установленном законом

порядке. Во Франции процедуры гражданского выполнения («procédures civiles d'exécution») являются тождественным понятием с мерами принудительного исполнения и тесно связаны с принципами исполнительного производства, которые определены в ст. ст. 2284 и 2285 Гражданского кодекса Франции. Согласно указанным статьям предоставляется право общего залога («droit de gage générale») всем взыскателям на все недвижимое и движимое имущество должника [3]. Статья L111-1 Кодекса процедур гражданского выполнения Франции определяет право общего залога предметом процедур гражданского исполнения [4].

То есть из указанных положений следует, что в случае отсутствия добровольного погашения задолженности требования взыскателей могут быть удовлетворены за счет имеющегося у должника имущества.

В первую очередь необходимо отметить, что во Франции, как и в Украине, основным мероприятием принудительного исполнения является наложение ареста на имущество должника. В то же время важно подчеркнуть, что понятие мер принудительного исполнения и наложения ареста во Франции рассматривают как синонимы, причем французское законодательство не содержит ни перечня оснований для их применения, ни перечня мер принудительного исполнения. Другие способы принуждения должника выполнить свое обязательство, такие как астрент, то есть обеспечительные меры, не являются мерами принудительного исполнения в их прямом смысле, а считаются мерами давления [2, с. 123]. Учитывая особый характер, специфику применения и отсутствие в украинском законодательстве такого понятия, как астрент, считаем необходимым более подробно раскрыть содержание последнего.

Во французском исполнительном производстве понятие «обращение взыскания» понимается значительно шире, чем в украинском. В юридическом словаре под редакцией Р. Кабрилак дано следующее определение термина «обращение взыскания» – это процедура принудительного исполнительного производства, которая позволяет кредитору, который владеет исполнительным листом, поставить под контроль правосудия одно или несколько видов



имущества должника с целью его отчуждения и таким образом получить то, что ему должны. Как видим, указанное определение является чрезвычайно объемным и достаточно общим. Фактически в его состав входят и меры принудительного исполнения, определенные украинским законодательством.

Во Франции меры принудительного исполнения определены в Кодексе процедур гражданского выполнения Франции. Интересен тот факт, что основой для применения мер принудительного исполнения во Франции, в отличие от Украины, является не осуществление процессуальных действий взыскателем, исполнителем правосудия и невыполнение требований указанных лиц должником, а простое невыполнение должником требований взыскателя. Причем мы не можем не обратить внимание на тот факт, что возможность возникновения исполнительного производства в обеих странах зависит от воли взыскателя, последний может предъявить исполнительный лист к исполнению в Украине, может договориться с должником полюбовно или обратиться к процедуре обращения взыскания на имущество последнего во Франции. К тому же, во Франции на законодательном уровне, а именно в ст. L.111-7 Кодекса процедур гражданского выполнения, закреплён принцип свободы взыскателя в выборе мер исполнения [4].

В общем, во Франции применения тех или иных мер принудительного исполнения зависит от вида имущества, на которое обращается взыскание: движимое (*mobile*) и недвижимое (*immobilière*). В свою очередь движимое имущество делят на материальное (*corporele*) и нематериальное (*incorporel*). В сфере движимого имущества существует несколько видов арестов в зависимости от вида движимого имущества, на которое обращается взыскание.

В целом проанализировав действующее законодательство Франции, относительно принудительного исполнения решений можно подытожить, что основным видом мер принудительного исполнения в отношении движимого материального имущества, а именно урожая, имущества, хранящегося в сейфах, транспортных средств с мотором, морских судов и кораблей, воздушных

транспортных средств, является арест-продажа («*saisie-vente*»).

Интересным моментом является то, что до реформы 1991–1992 годов во Франции законодательством не было предусмотрено возможности обращать взыскание на транспортные средства с мотором. Сегодня же процедуры обращения взыскания на транспортные средства регламентированы ст. ст. L 221-3 – L 221-4, R 223-1 – R 223-13 Кодекса процедур гражданского выполнения Франции [4]. В соответствии с указанными статьями выделяют два вида обращения взыскания: декларирование (отправка информации о наложении ареста) об обращении взыскания компетентному органу и обездвиживание транспортного средства (с целью давления, чтобы обязать владельца транспортного средства оплатить сумму задолженности, с целью возвращения транспортного средства владельцу [4].

Что касается обращения взыскания на денежные средства, то исполнителем правосудия может быть применено арест-предоставление (наложение ареста на кредиторскую задолженность), наложение ареста на заработную плату и применение процедуры прямых платежей по алиментным обязательствам. К указанному виду взысканий исполнители правосудия применяют специальные исполнительные процедуры.

Также в отношении движимого материального имущества может быть применено арест-присвоение («*saisie-apprehension*») и наложение ареста на имущество в порядке обеспечения виндикационного иска («*saisie-revendication*»), однако указанные аресты имеют своей целью возвращение материального движимого имущества.

Относительно подвижного нематериального имущества, то основным видом обращения взыскания является арест-продажа («*saisie-vente*») ценных бумаг, корпоративных прав, прав интеллектуальной собственности, патентных лицензий, уставного фонда юридического лица.

В то же время единственным мероприятием принудительного исполнения в отношении недвижимого имущества во Франции является арест продаж. Интересен тот факт, что реформа исполнительного производства 1991–1992 годов затронула толь-

ко процедуры обращения взыскания на движимое имущество. Нужно было ждать почти 15 лет, чтобы получить реформированную, а вернее сказать – адаптированную к требованиям времени процедуру обращения взыскания на недвижимое имущество, которая существует сегодня. Выделяют два основных вида ареста продажи: добровольная продажа согласно разрешению суда («*la vente amiable sur autorisation judiciaire*») и принудительная продажа на торгах («*la vente par adjudication*»).

Что же касается мер принудительного исполнения в Украине, то их перечень определен ст. 10 Закона Украины «Об исполнительном производстве». К мерам принудительного исполнения относятся следующие:

1) обращение взыскания на денежные средства, ценные бумаги, иное имущество (имущественные права), корпоративные права, имущественные права интеллектуальной собственности, объекты интеллектуальной, творческой деятельности, иное имущество (имущественные права) должника, в том числе, если они находятся у других лиц или принадлежащие должнику от других лиц, или должник владеет ими совместно с другими лицами;

2) обращение взыскания на заработную плату, пенсию, стипендию и иной доход должника;

3) изъятие у должника и передача взыскателю предметов, указанных в решении;

4) запрет должнику распоряжаться и/или пользоваться имуществом, которое принадлежит ему на праве собственности, в том числе средствами, или установление должнику долга пользоваться таким имуществом на условиях, определенных исполнителем;

5) другие меры принудительного характера, предусмотренные настоящим Законом [1].

Важным для понимания является п. 5 указанной статьи, поскольку, имея, казалось бы, исчерпывающий перечень мер принудительного исполнения, в отличие от Франции, данный пункт содержит отсылки на другие мероприятия, которые могут быть предусмотренными данным Законом [1].

Как мы видим, в Украине к перечню мер принудительного исполнения относятся как меры выполнения,



направленные на выполнение требований взыскателя, так и меры воздействия, давления на должника. В то время как во Франции законодатель подчеркивает разницу между мерами принудительного исполнения и средствами давления (запрет пользоваться, астрент) на должника.

Кроме указанного, по сравнению с французским законодательством в Законе Украины «Об исполнительном производстве» нет четкого процессуального разграничения или специфики между обращением взыскания на движимое (материальное и нематериальное) и недвижимое имущество. В то же время в обеих странах определена специфика обращения взыскания на денежные средства, обращения жены на алименты или на заработную плату.

В свою очередь важно обратить внимание на ч. 1 ст. 48 Закона Украины «Об исполнительном производстве», в которой указано, что обращение взыскания на имущество состоит в его аресте, изъятии (списании средств со счетов) и принудительной реализации [1]. Итак, мы можем обобщить, что основной целью обращения взыскания на имущество в украинском законодательстве, как и во французском, является удовлетворение интересов кредитора (взыскателя), что возможно за счет принудительной реализации имущества. Данная формулировка является чрезвычайно важной, поскольку отделяет нас от понимания процедуры обращения взыскания на имущество как санкции и имеет целью наказать должника.

Как во Франции, так и в Украине добровольное исполнение должником требований кредитора исключает возможность применения к нему мер принудительного исполнения. Кроме указанного, в обеих странах предоставляется возможность изъятия имущества у должника с целью его передачи взыскателю. В данном случае во Франции необходимо обратиться к применению процедуры ареста-присвоения («saisie-apprehension») или наложения ареста в порядке обеспечения виндикационного иска («saisie-revendicatoire»).

Обращение взыскания на имущество должника в Украине и Франции осуществляется в пределах, необходимых для погашения присужденных взыскателю сумм и расходов по испол-

нительному производству. Данная позиция обусловлена необходимостью установления соответствия между требованиями взыскателя и обращенными взыскания на ту часть имущества должника, стоимость или размер которой достаточно для удовлетворения требований всех взыскателей. В обеих странах взыскание обращается в первую очередь на денежные средства должника, которые хранятся на счетах должника в банках и других финансовых учреждениях [6, с. 102].

Принудительное взыскание денежных средств во Франции известно под названием «арест-предоставление» («saisie-attribution») и является чрезвычайно эффективным, учитывая наличие прямого доступа исполнителей правосудия в Реестр банковских счетов («Fichier des comptes bancaires») – FICOVA. В большинстве случаев исполнитель правосудия ограничивается применением указанного ареста-предоставления, чтобы погасить задолженность должника перед взыскателем. Также законодательством Франции (ст. R162-4 Кодекса процедур гражданского выполнения Франции) и Украины (ст. 73 Закона Украины «Об исполнительном производстве») в равной степени предусмотрен перечень денежных средств, с которых не может быть совершено взыскание. Например, во Франции запрещено обращать взыскание на выплаты в связи с несчастным случаем на производстве («rentes d'accident de travail»), пособие по безработице, социальные пособия, пенсию участника боевых действий («retraite du combattant»), помощь на оплату аренды жилья («allocations logement»), помощь специальной солидарности («allocations de solidarité spécifique») и прочее.

В свою очередь в Украине запрещено обращать взыскание на выходное пособие, выплачиваемое при увольнении работника; материальную помощь лицам, утратившим право на пособие по безработице; помощь в связи с беременностью и родами; единовременное пособие в связи с рождением ребенка и прочее.

Проанализировав указанные выше статьи, мы можем подытожить, что перечень средств, на которые не может быть обращено взыскание, если не идентичен, то достаточно близок по своему содержанию обычно с учетом

специфики социальных выплат каждой из стран. Кроме указанных Кодексом процедур гражданского выполнения Франции, определены некоторые виды выплат, взыскания с которых возможно осуществлять частично.

В то же время как и в Украине, так и во Франции имеющийся перечень имущества, на которое не может быть обращено взыскание, не является окончательным. Перечень указанного имущества во Франции определен в ст. R. 112-2 Кодекса процедур гражданского выполнения Франции [4], в Украине – в Приложении к Закону Украины «Об исполнительном производстве» от 2 июня 2016 г. № 1404-VIII [1].

Выводы. Совершив указанное сравнение мероприятий обращения взыскания на имущество в Украине и Франции, мы можем подытожить, что обе законодательные системы имеют много общего. Так, основной целью мероприятий обращения взыскания является удовлетворение требований должника, которые подтверждены в установленном законом порядке. А также в обеих странах имеется перечень имущества и денежных средств, на которые не может быть обращено взыскание. Как в Украине, так и во Франции возможность возникновения исполнительного производства зависит от воли взыскателя, а основным мероприятием принудительного исполнения является арест.

В то же время, стоит отметить, что основным отличием между обеими странами является то, что во Франции мероприятие выполнения определяется взыскателем, в то время как в Украине – судом. Кроме указанного, меры принудительного исполнения во Франции более комплексные и процессуально регламентированы, например, в ходе обращения взыскания на имущество, кроме общих правил о мерах обращения взыскания на имущество, которые являются обязательными, применяются специальные правила в зависимости от вида имущества – движимое (имущественное, неимущественное) или недвижимое.

Список использованной литературы:

1. Про виконавче провадження: Закон України від 02.06.2016 р. № 1404.



URL: <http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/1404-19>.

2. Cabrillac R. Dictionnaire du vocabulaire juridique 2019. LexisNexis. 532 p.

3. Code civile. URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/affichCode.do?cidTexte=LEGITEXT000006070721>.

4. Code des procédures civiles d'exécution. URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/affichCode.do?cidTexte=LEGITEXT000025024948&dateTexte=20180527>.

5. Couchez G., Lebeau D. Voies d'exécution. 12-ème édition, "Daloz", 2017. 344 p.

6. Payan G. Fiches de procédures civiles d'exécution. Ellipses. 310 p.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Воронько Алексей Алексеевич – аспирант кафедры теории и истории государства и права Университета Короля Данила, адвокат, руководитель «Юридическая фирма «АРИО»

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Voronko Aleksey Alekseyevich – Postgraduate Student of the Department of Theory and History of State and Law of the King Danylo University, Lawyer, Head of the Law Firm "ARIO"

liubomyr.ilyn@iful.edu.ua

УДК 347.163

ОПЕКА И ПОПЕЧИТЕЛЬСТВО ПО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА И РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Владимир ГАВРИЛОВ,

кандидат юридических наук, доцент, профессор кафедры гражданского права Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Саратовская государственная юридическая академия»

Сергей БАЖКО,

студент Института прокуратуры Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Саратовская государственная юридическая академия»

АННОТАЦИЯ

В работе анализируются и сравниваются положения российского и молдавского законодательства, которые связаны с понятием опеки и попечительства, назначением опекунов и попечителей, семейным советом, требованиями, предъявляемыми к опекунам и попечителям. Помимо этого, рассматриваются положения ряда зарубежных правовых систем, в частности Германии, Франции и Румынии. Автором выдвигаются предложения по совершенствованию ГК РФ, связанные с изменением порядка назначения опекунов и попечителей, введением семейного совета, а также расширением перечня лиц, которые не могут быть назначены опекунами и попечителями.

Ключевые слова: опека, попечительство, семейный совет, опекунский суд, несовершеннолетние, ограниченно дееспособные, недееспособные.

GUARDIANSHIP AND TRUSTEESHIP IN THE LEGISLATION OF THE REPUBLIC OF MOLDOVA AND THE RUSSIAN FEDERATION

Vladimir GAVRILOV,

Candidate of Law Sciences, Associate Professor,
Professor of the Department of Civil Law of Saratov State Law Academy

Sergey BAZHKO,

Student of the Institute of Prosecution of Saratov State Law Academy

SUMMARY

The paper analyzes and compares the provisions of the Russian and Moldovan legislation that are associated with the concept of guardianship and trusteeship, the appointment of guardians and trustees, family council, requirements for guardians and trustees. In addition, the provisions of a number of foreign legal systems, in particular Germany, France and Romania, are considered. The author makes proposals for improving the Civil Code of the Russian Federation related to changing the procedure for appointing guardians and trustees, introducing a family council, as well as expanding the list of persons who cannot be appointed guardians and trustees.

Key words: guardianship, trusteeship, family council, guardianship court, minors, partially capable, incapable.

Постановка проблемы. Опека и попечительство являются институтами гражданского, а также семейного права, суть которых заключается в защите интересов ограниченно дееспособных и недееспособных лиц, а также в воспитании малолетних и несовершеннолетних. Однако опека и попечительство в каждом

государстве имеют свои отличительные признаки и правила применения. В работе постараемся определить понятие и особенности порядка установления опеки и попечительства, прав и обязанностей опекунов и попечителей на примере двух стран: Российской Федерации (далее – РФ) и Республики Молдовы